

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

EN FE DE LO CUAL, los abajo firmantes, debidamente autorizados para ello por sus respectivos Gobiernos, firman el presente Convenio.

Done in two copies at *Caracas*, 1
of *July* this *15th* day
1996, in the English, French and Spanish
languages, each text being equally authentic.

Fait en double exemplaire à *Caracas*,
de *juillet* ce *1^{er}* jour
1996, en langues française, anglaise et
espagnole, les trois textes faisant également foi.

Hecho en doble ejemplar en *Caracas*,
julio el dia *1^{er}* de
1996, en español, inglés y francés, dando fe por
igual cada uno de los textos.

Yves Gagnon
FOR THE GOVERNMENT
OF CANADA
POUR LE GOUVERNEMENT
DU CANADA
POR EL GOBIERNO
DE CANADA

Yves Gagnon

Milos Alcalay
FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF VENEZUELA
POUR LE GOUVERNEMENT DE
LA RÉPUBLIQUE DU VENEZUELA
POR EL GOBIERNO DE LA
REPÚBLICA DE VENEZUELA

Milos Alcalay